

ATTI DELLA SOCIETÀ TOSCANA DI SCIENZE NATURALI

MEMORIE - SERIE B - VOLUME CXXIV - ANNO 2017





Con il contributo del Museo di Storia Naturale dell'Università di Pisa



e della Fondazione Cassa di Risparmio di Lucca

INDICE - CONTENTS

N.E. BALDACCINI – Antonio Valli ovvero "date a Cesare ciò che è di Cesare". Antonio Valli or "render to Caesar the things that are Caesar's".	pag.	5	Ferruzzi, T. Fiaschi, B. Foggi, D. Fontana, G. Galasso, L. Gallo, D. Galvani, G. Gestri, A. Grazzini, L. Lastrucci, L. Lazzaro, S. Loppi, G. Manganelli, M. Mugnai, S. Piazzini, B. Pierini, F. Roma-Marzio, A. Sani, F. Selvi, A. Soldano, A.		
G. BONARI, C. ANGIOLINI, P. CASTAGNINI, I. BONINI – The non-medicinal plants of a historical tuscan herbarium: the "Erbario dei Cappuccini di San Quirico d'Orcia". Le piante non medicinali di un erbario storico toscano:			STINCA, G. BEDINI – Contributi per una flora vascolare di Toscana. IX (507-605). Contributions for a vascular flora of Tuscany. IX (507-605).	*	73
l'"Erbario dei Cappuccini di San Quirico d'Orcia". T. CAMPEDELLI, G. LONDI, S. CUTINI, G. TELLINI FLORENZANO, D. SCARAVELLI – La presenza del gatto selvatico Felis silvestris silvestris nel massiccio del Pratomagno (Toscana orientale).	»	9	F. ROMA-MARZIO, A. CARTA, L. PERUZZI, G. BEDINI – Heterotopy remastered with a quantitative tool: the case study of European beech (<i>Fagus sylvatica</i> L. subsp. <i>sylvatica</i>) in peninsular Italy and Sicily. <i>Eterotopia rivisitata tramite analisi quantitative: il caso studio del faggio</i> (Fagus sylvatica <i>L. subsp.</i> sylvatica) in		
The occurrence of Wildcat Felis silvestris silvestris in the Pratomagno massif (Eastern Tuscany).	»	25	Italia peninsulare e Sicilia.	»	87
G. INNOCENTI, R. MANZONI – Collections of the Natural History Museum Zoological Section "La Specola" of the University of Florence. XXXII. Crustacea, Classe Malacostraca, Ordine Decapoda.			F. SELVI – Biarum tenuifolium (Araceae), a new record for the flora of Tuscany. Biarum tenuifolium (Araceae), nuova entità per la flora della Toscana.	»	95
Superfamiglie Gecarcinucoidea, Goneplacoidea, Hexapodoidea, Leucosioidea, Majoidea, Orithyioidea, Palicoidea, Parthenopoidea, Pilumnoidea. Cataloghi del Museo di Storia Naturale dell'Università di Firenze, Sezione di Zoologia "La Specola". XXXII. Crustacea, Classe Malacostraca, Ordine Decapoda. Superfa-			A. STINCA, R. MOTTI – Alien plant invasions in Astroni crater, a decades-long unmanaged forest in southern Italy. Invasioni di piante aliene nel cratere degli Astroni, una foresta del sud Italia non gestita da molti decenni.	*	101
miglie Gecarcinucoidea, Goneplacoidea, Hexapodoidea, Leucosioidea, Majoidea, Orithyioidea, Palicoidea, Par- thenopoidea, Pilumnoidea.	»	29	M. Tuti, R. Gambogi, A. Galardini – Quattro stagioni di monitoraggio della beccaccia (<i>Scolopax rusticola</i>) nella Tenuta di San Rossore (PI). The Eurasian Woodcock (Scolopax rusticola) a San		
S. MACCIONI – I manoscritti del Museo Botanico pisano. "Flora economica della provincia pisana II" di Vincenzo Carmignani (1779-1859). The manuscripts of Botanic Museum of Pisa. "Flora Eco-			Rossore Estate (Migliarino San Rossore Massaciuccoli Regional Park, Tuscany, Italy): a four years study.	»	109
nomica della Provincia Pisana II" by Vincenzo Carmignani (1779-1859).	»	49	M. ZAPPAROLI – I Chilopodi della Riserva Naturale Isola di Montecristo (Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano, Mare Tirreno): check-list commentata delle		
G. SPAMPINATO, R. CRISARÀ, S. CANNAVÒ, C.M. MUSARELLA – I fitotoponimi della Calabria meridionale: uno strumento per l'analisi del paesaggio e delle sue trasformazioni. Phytotoponims of southern Calabria: a tool for the analysis of the landscape and its transformations.	»	61	specie (Chilopoda). The centipedes of the Montecristo Island Nature Reserve (Tuscan Archipelago National Park, Tyrrhenian Sea): commented check-list of the species (Chilopoda).	»	121
L. Peruzzi, D. Viciani, C. Angiolini, G. Astuti, E. Banfi, A. Benocci, G. Bonari, G. Bruni, P. Cara-		-	PROCESSI VERBALI Pubblicati negli Atti Serie A e nel sito http://www.stsn.it		

Published in the Atti Serie A

and on the internet site http://www.stsn.it

Banfi, A. Benocci, G. Bonari, G. Bruni, P. Cara-MANTE, M. CARÉ, A. CARTA, P. CASTAGNINI, A. CHELI,

F. CIAMPOLINI, M. D'ANTRACCOLI, G. FERRETTI, S.

GIOVANNI SPAMPINATO ¹, RITA CRISARÀ ², SERAFINO CANNAVÒ ¹, CARMELO MARIA MUSARELLA ¹

I FITOTOPONIMI DELLA CALABRIA MERIDIONALE: UNO STRUMENTO PER L'ANALISI DEL PAESAGGIO E DELLE SUE TRASFORMAZIONI

APPENDICE

Repertorio dei fitotoponimi della Calabria meridionale

Il repertorio è organizzato in ordine alfabetico per entità di riferimento. Tutti i fitotoponimi individuati sono riportati in neretto. Quelli raccolti con interviste di campo sono riportati in dialetto, in parentesi quadre con la trascrizione fonetica. I fitotoponimi fuori parentesi sono ripresi dalle cartografie consultate (Carta IGM scala 1:25.000 del 1957 e Carta Tecnica della Cassa del Mezzogiorno scala 1:10.000) o da altre fonti bibliografiche citate nello specifico. Per quelli che ricadono nel comune di Reggio Calabria, in relazione alla vasta superficie del territorio comunale, è riportata la frazione seguita da (RC).

Abies alba Mill. – Pinaceae – Fanerofita, autoctona

Dapita, [ddapita, apita], Palizzi. Dal nome calabrese della specie: *apita* (Rohlfs, 1977; Caracausi, 1993).

Abete, Cittanova; Font.na dell'Abete, Oppido Mamertina; F.so Abeto, Mammola; Abeto, Oppido Mamertina, [akkua du bbitu], San Luca; "acqua dell'abete" dal calabrese abbitu "abete" [bbitusu i Montaltu], San Luca. "luogo di abeti di Montalto" in relazione alla località; Abetazzo [bbetazzu], Scilla. "grosso abete".

Acer pseudoplatanus L., Acer opalus Mill. – Sapindaceae – Fanerofite, autoctone

P.so dell'acenazzo, [ačinazzu], San Roberto. Forma accrescitiva del nome calabrese *acinu* "acero", dal latino *acer: acinazzu* "grosso acero"

Zichia, [ʒʒihía], Bagaladi; [ʒʒiía], Terreti (RC); [ʒigía], San Luca, T. Zighia, Ciminà. Dal grecanico *zichia*, "acero", dal greco *ʒyghía*. C.sta dell'Acero, Sant'Eufemia d'Aspromonte; [kosta i ll'áčeri], San Luca; Aceri Novari, Mammola; Crocevia Acero, Rosarno; C.se Acero, San Pietro di Caridà.

Adiantum capillus-veneris L. – Pteridaceae – Emicripotofita, autoctopa

[kapiḍḍu vénnuru], Bagaladi. Dal calabrese capiḍḍuvenniri "capel venere".

Agave americana L. – Asparagaceae – Fanerofita, aliena

Zambara, Seminara; [33ambara], Scilla. Dal calabrese 33ambara "agave", probabilmente dall'arabo sabbāra (Rohlfs, 1977).

Allium cepa L. – Amaryllidaceae – Geofita, coltivata

Cromidi, [krommidí], Bova Marina. Dal greco krommyudíon "cipolla" (Rohlfs, 1974).

[krommiđo], Roghudi. Dal greco krommydās "campo di cipolle" (Alessio, 1939).

[čipuddina], Villa San Giovanni. Diminutivo del calabrese *cipudda* (Caracausi, 1993), dal latino tardo *cepulla(m)*, più il suffisso *-inu*.

Allium sativum L. – Amaryllidaceae – Geofita, coltivata Scordo, [skordo], Roghudi; C. Scordo, Roghudi, Locri. Dal gre-

canico *scordo*, dal greco *skórdon* "aglio". Anche cognome da un originario soprannome (Barillaro, 1986).

Ampelodesmos mauritanicus (Poir.) T.Durand & Schinz – Poaceae – Emicriptofita, autoctona

[vutumutu, vutumusu], Roccaforte del Greco; Vutanuso, Bova Marina (Rohlfs, 1974). "Zona di ampelodesmi" dal calabrese *vútamu* "ampelodesmo", dal greco *bóutomon*.
[votumá, vutumá], Condofuri, Valle Amendolea. "Luogo di am-

[votumá, vutumá], Condofuri, Valle Amendolea. "Luogo di ampelodesmi" (Mosino, 2000), dal greco *boutomās, (Alessio, 1939). M. Alisi, [alisi], Pietrastorta (RC); M. Liso, C.da Liso, San Pietro di Caridà; [lisu], Motta San Giovanni. Dal nome calabrese della specie *lisi, lisara* (Rohlfs, 1977), dall'arabo dīs(ab), giunco (Caracaucasi, 1993), in relazione alla flessibilità delle foglie della pianta utilizzate come legacci.

Anagyris foetida L. – Fabaceae – Fanerofita, autoctona Zoirà Gerace: Zoire, Palmi: V.le Zoiarà, [330iará] Pali:

Zoira, Gerace; Zoire, Palmi; V.le Zoiara, [330iara], Palizzi. "Luogo di anagiridi", dal nome calabrese della specie *30iaru*, dal greco *a3óg*yros (Rohlfs, 1974).

Arbutus unedo L. – Ericaceae – Fanerofita, autoctona

Cummará, [kúmmaru], Palizzi; Cammarusu, Africo; [kukummarusu], San Luca; "luogo di corbezzoli. Dal calabrese *cucummara*, "corbezzolo", dal greco *kómaros*, **komarās* "pianta di corbezzoli" (Alessio 1939).

[mbriagara], Pietrastorta (RC). Dal calabrese *mbriacara* "corbezzolo", dal *mbriacu* "ubriaco", dal latino *ebriacus* in rapporto alle qualità leggermente inebrianti dei frutti della pianta.

Arctium lappa L. – Asteraceae – Emicriptofita, autoctona

Puntone di Lappa, [lappá], Roccaforte del Greco; "Luogo di lappole", presuppone una forma *lappās ricostruita per analogia a fitotoponimi quali sfalassà, cummarà, ecc. che indicano l'abbondanza di una certa specie in un luogo. **F.so Lappi**, Cinquefrondi. Dal nome calabrese della specie *lappa* dal latino *lappa(m)*.

Artemisia arborescens (Vaill.) L. – Asteraceae – Fanerofita, autoctora

Simomogorto, [simomógurtu], Roghudi. Dal greco moderno asēmókhorto "erba che ha il colore d'argento" (Rohlfs, 1974).

Arum italicum Mill. – Araceae – Geofita, autoctona

F.ra Scorzonara, Mammola. Dal nome calabrese della specie "scurzunara", per Caracausi (1993) pianta dove abbondano i serpenti (scurzuni), dal latino *curtinonaria (Caracausi, l.c.).

Arundo donax L. - Poaceae - Geofita, aliena

Donica, [dónica], [rónika], San Roberto. Dal greco *dónax* "canna" (Alessio, 1939).

[donacà], Caulonia (Rohlfs, 1933). Dal greco *donacās "canneto".

¹ Dipartimento di Agraria, Università Mediterranea di Reggio Calabria; e-mail: carmelo.musarella@unirc.it

² Via Trabocchetto I Reggio Calabria.

[đonakusa], Roccaforte del Greco. Dal greco *donakoūsa "canneto" Canná, [kanná], San Lorenzo. "Luogo di canne", dal calabrese "canna" (Alessio, 1939).

[kannitu], San Roberto. Dal calabrese "cannitu".

Cannitello, [kanniteddu], Villa San Giovanni. "Piccolo canneto".

Arundo collina Ten. - Poaceae - Geofita, autoctona

[kannizzolu], Brancaleone; S.ro Cannazzole, Oppido Mamertina Dal latino cannicius "canna" più il suffisso -eolu (cannizzolu) piccola canna (Alessio, 1939; Rohlfs, 1977).

Asparagus acutifolius L. - Asparagaceae - Nanofanerofita, autoc-

Sparacara, Cittanova; [sparaguni], Roghudi. Dal calabrese sparacara "pianta di asparago", dal latino *aspáragus*.

Sparacà, Laureana di Borrello di Borrello. "Luogo di asparagi" dal greco *asparagās (Alessio, 1939).

[sparái], Cardeto. Dal greco *asparághion diminutivo di aspáragos "asparago".

Brassica rapa L. subsp. campestris (L.) Clapham - Brassicaceae -Terofita, autoctona

Razzá [razzá], Brancaleone. "Luogo di rape selvatiche" dal calabrese razza "rapa selvatica" (Rohlfs, 1977).

Cannabis sativa L. – Cannabaceae – Terofita, coltivata

[kannavari], Bova; V.ne Cannavari, Bagaladi. Dal greco *kannabārios "campo di canapa". Cannavà, Rizziconi; F.ta di Cannavà, Rizziconi. Dal greco *kannabās "campo di canapa".

Cannavò [kannavò], frazione di Reggio Calabria; Cannavò, Mosorrofa (RC). Dal greco kánnabos, "che ha il colore della canapa, grigio".

M. Cannavi, Port.la dei Cannavi, San Luca. Dal latino cannabis, "canapa".

Capparis spinosa L. – Capparidaceae – Nanofanerofita, autoctona Chiapparello, Caulonia, Casignana. "Piccolo cappero" dal calabrese *chiapparu*, pianta del cappero.

Carduus sp. – Asteraceae – Emicriptofita, autoctona

[fučidá], Montebello Jonico. Dal greco *phōkídās, "luogo di cardi" da *phōkída, "specie di cardo" (Rohlfs, 1974).

Cardà, Locri, Caulonia (Rohlfs, 1933), Condofuri (Mosino, 2000); M. Cardà, Siderno; [kardá], Melito di Porto Salvo. Dal greco *kardās "luogo di cardi" da kárdon "cardo" (Alessio, 1939).

Cardeto, [Karditu]. Comune in provincia di Reggio Calabria. Cardusi [kardusi], Brancaleone; Cardusa, Gioiosa Ionica, Ardore; Cardosa Careri. "Zona di cardi".

Carlina hispanica Lam. subsp. globosa (Arcang.) Meusel & Kästner Asteraceae – Emicriptofita, autoctona

[sajettajusu], San Luca. Dal nome calabrese della specie "sajatta", "zona di carline".

Carum carvi L. - Apiaceae - Terofita, coltivata

Ciminà, comune in provincia di Reggio Calabria. "Luogo coltivato a cumino", dal greco *kyminās "campo di cumino" da kýminon "cumino" (Alessio, 1939).

Castanea sativa Mill. – Fagaceae – Fanerofita, coltivata e autoctona Castania, [kastanía], Africo, Roghudi, Palizzi, Cardeto, Bagaladi, Terreti (RC), San Giovanni di Gerace, Caulonia; Punt.ne di Castania, Sant'Eufemia d'Aspromonte; F.so Castania, Canolo; Castanea, Mammola, Martone; Serro Castunia, San Luca; F.ra Castunia, San Luca. Dal greco kastanía "castagno".

Castanà, [kastaná], Roccaforte del Greco, San Giovanni di Gerace. "Castagneto" (Rohlfs, 1974).

[kastani], Melito di Porto Salvo. Dal greco kástanon "castagno" (Caracausi, 1993).

[kastanitu], Bova, Laganadi, Palizzi, San Roberto, Bagaladi, Rizziconi; Castaneto, Africo; P.gio Castanito, Molochio; Castagneto, Molochio, Careri; Castagneto di Mazza, Reggio Calabria; [kastanitu randi], Staiti. "castagneto grande"; [kastanitu đa misitana], Staiti. "castagneto della misitana", cfr. il cognome Misitano (di Villa Mesa). Dal latino castanetum "castagneto". [kastańńitu], Vinco (RC). [kastańńitu i pitéa], Motta San Giovan-

ni "castagneto di Pitea". Castanitello, [kastanitellu], Staiti, Samo. "piccolo castagneto".

Castagnara, [Kastańńara], Motta San Giovanni, Calanna, Mammola, Reggio Calabria, San Procopio, Cittanova; la Castagnara, San Pietro di Caridà; Dal calabrese castagnara, "albero del castagno", dal latino *castanearia "castagno".

Castagnarazza, Reggio Calabria. "Grande albero di castagno". Castagnarella, [kastańńaredda], Scilla, Cardeto. Dal latino castanearia più il suffisso -ella "piccola castagnara".

Castanice, Grotteria. Dal greco kastanikos "di castagno" (Rohlfs,

Serro dei Castagni, Santo Stefano d'Aspromonte. [kastańńaređi], Vinco. "Piccole piante di castagno". [kastańńari], Bagaladi, Bova. "Campi di castagni".

Celtis australis L. - Ulmaceae - Fanerofita, autoctona

Melicucco, Melicuccà, comuni della provincia di Reggio Calabria; [malukukku], San Luca. Dal calabrese melicuccu, melicuccara, dal greco *melikokkos, "bagolaro", *melikokkās, "luogo di bagolari" (Rohlfs, 1974).

Melichicchi, C. Melichicchi, Pazzano. Dal nome calabrese della specie: melichicchi.

Ceratonia siliqua L. – Fabaceae – Fanerofita, coltivata

Carrubbara, San Cristoforo (RC); [karrubbara], Villa San Giovanni, Melito di Porto Salvo, Cannavò (RC), Pellaro (RC), Gallico (RC), Vito (RC); Carrubara Caulonia. Dal calabrese carrubbara "albero di carrubo", dall'arabo harrūb (Rohlfs, 1977).

Garrubbia, Condofuri. "luogo di carrubi" (Mosino, 2000). Charybdis pancration (Steinh.) Speta - Asparagaceae - Geofita, autoctona

Crosciddà, [groššiddá], Condofuri, Ciminà; [gluššəllá], Montebello Jonico. Dal greco *agrioskillās "luogo di scille marittime". Agroscilla, Gallicianò (Condofuri) (Mosino, 2000). Dal nome grecanico della specie (Rohlfs, 1974).

Cicer arietinum L. – *Fabaceae* – Terofita, coltivata [čičirata], Brancaleone. Dal calabrese cicirata, "campo di ceci", da ciciru, cece, (latino cicer) (Alessio, 1939).

Cistus monspeliensis L. – Cistaceae – Nanofanerofita, autoctona Bucissà, [bbučissá], Bova; M. Bucissa, Bova; [ddúčissa], Motta San Giovanni. Dal greco boukissās "luogo di cisti" dal greco *boúkissos, "cisto" (Alessio, 1939; Rohlfs, 1974).

Cistus salviifolius L. – Cistaceae – Nanofanerofita, autoctona Rosella, [rroseđa], Terreti (RC); [rrosedda], Palizzi. Dal nome calabrese della specie rrosedda (Rohlfs, 1977).

Citrus limon (L.) Burm.f. – Rutaceae – Fanerofita, coltivata [limunetu], Gallico (RC). "Limoneto".

Citrus medica L. – Rutaceae – Fanerofita, coltivata [čiṭṛarata], Melito di Porto Salvo. Dal calabrese *citrarata* "campo di cedri" *citrara* "pianta del cedro". Pasquale (1986) ne documenta la coltivazione nella Calabria meridionale, con diverse varietà fino alla metà del 1800.

Citrus sp. – Rutaceae – Fanerofita, coltivata

Aranghà, Palizzi; Aranghía [arenğía], Brancaleone, San Roberto; [arangara], Seminara; [aranghía], [larangí], Santo Stefano d'Aspromonte in Aspromonte; Laranghi, [larangí], Sant'Alessio d'Aspromonte; V.ne Laranghi, Santo Stefano d'Aspromonte d'Aspromonte; Arangea inf.e, Arangea sup.e, frazioni del comune Reggio Calabria; T. Aranghia, Brancaleone; T. Arangea, Condofuri; F.na Aranghia, Sant'Agata del Bianco; Arangaretto, Ardore. Dal greco *laranghía "arancio" (Alessio, 1939).

Larangara, [arangara], Palizzi; [ranğara], Bagaladi. Dal greco *laránghion "arancio" più il suffisso -aria: "albero d'arance" (Alessio, 1939).

[rangeredda], San Roberto; [rangereda], Laganadi. "Piccolo albero d'arance".

Zágara, [33ágari], Melito di Porto Salvo. Dall'arabo zahr, zahar, "fiore d'arancio".

Clematis vitalba L. – Ranunculaceae – Fanerofita, spontanea Ligoni, Varapodio. Dal grecanico ligunia "Clematis vitalba" dal greco *lygōnía.

Ligonà, Grotteria, Marina di Gioiosa Ionica; Ligonà Cerello, Ligonà Drosù Marina di Gioiosa Ionica. Dal greco *lygōnās. Ligunusu, Platì; Lighinuso, Bivongi. "Luogo di vitalbe".

Cichorium intybus L. – Asteraceae – Emicriptofita, spontanea Cicutà [čikutá], Bagaladi; C. Cicutà Bagaladi. Dal greco *kikoutās "campo di cicuta" dal calabrese cicuta "specie di cicoria mangereccia" (Rohlfs, 1977), dal greco kikoūta (Du Cange, 1958).

Corylus avellana L. – Betulaceae – Fanerofita, coltivata e spontanea Colloriti, [kuḍḍuriti], San Roberto; Colloreto, Catona (RC) (Pellegrini, 1990). Dal latino *colyretum, metatesi *cŏrȳlētum "campo di noccioli, noccioleto" da corylus "nocciolo" (Rohlfs, 1974).

Piano Nocellari [nučiddari], Scilla; T. Nocellara, Cittanova; Nocellara, Mammola. Dal calabrese nuceddari "piante di nocciolo", dal latino nucellaria (Alessio, 1939).

Nocella, [nuciddi], Pellaro (RC). Dal calabrese nucidda "nocciola" dal latino nocella "piccola noce" (Alessio, 1939).

Crataegus monogyna Jacq. – Rosaceae – Fanerofita, spontanea [spinapuliči], San Luca. Dal nome calabrese della specie, spinapulici, biancospino.

Cucurbita maxima Duchesne – Cucurbitaceae – Terofita, coltivata Cucuzzu, M. Cucuzzu, Bagnara Calabra; M. Cucuzzi, [kukuzzi], Bagaladi. Dal calabrese cucúzza "zucca".

Cucurbita pepo L. – Cucurbitaceae – Terofita, coltivata [kukuzzedda], Roghudi. Dal nome calabrese della specie.

Cynara cardunculus L. subsp. cardunculus – Asteraceae – Emicriptofita, spontanea

Cardone, Placanica. Dal calabrese carduni "carciofo selvatico", cardunara "pianta del carciofo selvatico".

Cardunarusa, Caulonia; Cardinusu, Sant'Agata del Bianco. "Luogo di carciofi selvatici".

Cyperus esculentus L. – Cyperaceae – Geofita, spontanea Zipari, Gerace. Dal nome calabrese della specie ziparu (Rohlfs,

Zopparía [33uparía], San Lorenzo, Roccaforte del Greco. Zuparia, Condofuri. "Luogo di zipari".

Cytisus infestus (C. Presl) Guss. - Fabaceae - Fanerofita, autoctona Sfalassi [spalassi], Podargoni (RC). Dal calabrese spalassu, dal greco aspálathion "ginestra spinosa" (Alessio, 1939).

Fiumara Sfalassá, Bagnara Calabra; [**spalassá**], Motta San Giovanni; [**spulissá**], Palizzi. Dal greco **aspalathās* "luogo di ginestre spinose, ginestreto" (Alessio, 1939).

Cytisus villosus Pourr. – Fabaceae – Fanerofita, spontanea Lifraca [lifraki], Condofuri; [lifraka], Motta San Giovanni. Dal calabrese lifraca "citiso", dal greco *alephraki "citiso" (Alessio,

Lifracá, V.ne Lifracá, Condofuri; [lifraká], Roccaforte, Roghudi. Dal greco *alephrakās "luogo di citisi. Lifracoso, Canolo. "Luogo di citisi".

Daucus carota L. s.l. – Apiaceae – Emicriptofita, spontanea Annita, Gioiosa Ionica. Dal calabrese annita, "carota selvatica" la cui infiorescenza forma un nido, dal latino *nidus* (Rohlfs, 1977).

Dittrichia viscosa (L.) Greuter – Asteraceae – Emicriptofita, spon-

[kli33úsa], Bova Marina. "Luogo di inule", dal calabrese kri33a "inula", dal greco knyza, (Rohlfs, 1977).

Erica arborea L. – Ericaceae – Fanerofita, spontanea

Brivera, San Pietro di Caridà, Ferruzzano, Galatro (Rohlfs, 1974). Dal calabrese brivera, erica.

M. Bruvarello, Gerace; [brivareddi], San Luca. Dal calabrese bruvera, erica.

[érika], Bagaladi. "Erica".

Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl. – Rosaceae – Fanerofita, olti-

Nespolara [nespulara], Scilla. [nespularu], Rizziconi. Dal calabrese *nespulara* "albero di nespolo".

Crocevia Nespolano, Rosarno; [nespulanu], Rosarno. "Luogo di nespole", coltivazione di nespole.

Euphorbia dendroides L. – Euphorbiaceae – Fanerofita, spontanea Cambara, [kammará], San Lorenzo, Montebello Jonico; la Cammara, Gioia Tauro. Dal greco *kammarās "zona di euforbia" (Alessio, 1939).

Cambruso, Grotteria. Dal calabrese cammarusu "zone di euforbie".

Cammari, [kammari], Bova; Cammara, San Lorenzo. Dal greco *kammárion, da kámmaron "pianta velenosa" (Alessio, 1954).

Cammarino, [kammarinu], Roghudi; Cambarone, Montebello Jonico; [kammaruni], Staiti. Dal grecanico cammarina "specie di euforbia" (Rohlfs, 1974).

P.no di Cammarate, Sant'Eufemia d'Aspromonte. "Campo d'euforbie" (Alessio 1939), confronta il grecanico cammàri 'euforbia' (Mosino, 2000).

Euphorbia rigida M.Bieb. – Euphorbiaceae – Fanerofita, spontanea Latticogna [lattikońńa] Villa San Giovanni; Latticugna Siderno, Palmi (Rohlfs 1977); Latticogni Montebello Jonico; Latticugni, Ciminà (Rohlfs 1977). Dal calabrese latticuni "euphorbia" (Rohlfs, 1974).

Fagus sylvatica L. subsp. sylvatica- Fagaceae - Fanerofita, sponta-

S.ro del Fago, Sinopoli; Acqua del Fago, Cosoleto; Acqua del Faggio, Santa Cristina d'Aspromonte; V.ne Passo del Fago, San Roberto; [fagu du lupu], San Luca; [akkua du fagu], Careri. Dal nome calabrese della specie "fagu".

Faggio dell'Orologio, Galatro; Primo Faggio, Grotteria; I Faggi, Faggeto, San Giorgio Morgeto; P.sso Faggeto, Giffone.

Ferula communis L. – Apiaceae – Emicriptofita, spontanea Ferlà, Ardore; C. Ferlà, Anoia. "Luogo di ferule" (Mosino, 2000), dal greco pheroulās, dal greco *phéroula, (Alessio, 1939) in cala-

brese *ferla* "ferula". Furrito, Condofuri (Mosino, 2000); Ferrito, Villa San Giovanni; Ferlito, Reggio Calabria. "Luogo di ferule" (Pellegrini, 1990).

Feroleto della Chiesa, comune in provincia di Reggio Calabria. Ficus carica L. - Moraceae - Fanerofita, spontanea e coltivata

Portella di Ficara, Africo; V. Ficara, Bivongi; V.ne dei Ficari, Palizzi; V.le Ficareto, Locri; Ficara, Candidoni, Palizzi, San Ferinando; Ficarà, Africo; [fikara], Palizzi, Scilla; Acqua della Ficara, Seminara; Ficara della Rocca [fikara da rrokka], Motta San Giovanni, Trunca (RC); P.ggio Ficara, Caulonia; C. Ficarera, Pazzano. Dal calabrese *ficara* "albero di fico".

Ficarella, Gerace; C.da Ficarella, [fikaredda], Rizziconi; [figaređa], Montebello Jonico; [fikareddi], Vito (RC); Ficarelle, Bovalino; Ficarelli, Galatro, Palmi. "Piccoli alberi di fico". Socia, Siderno; [sučía], Roghudi. Dal grecanico sucia "albero di fico" (Rohlfs, 1974).

Foeniculum vulgare Mill. subsp. piperitum (Ucria) Bég. – Apiaceae - Emicriptofita, spontanea

[marasía], Palizzi; Marafia, San Lorenzo; Marafea Montebello Jonico; Marasia, Bruzzano. Dal greco *marathéa "finocchio" (Alessio, 1939).

Marasá, Bianco, Mammola, Bruzzano, Condofuri, Locri, San Pietro di Caridà; V.ne Marasà, Bianco; P.ta Marasá Condofuri; [marasá], Condofuri, San Lorenzo; Maracà, San Giorgio Morgeto, Taurianova; M. Maradha, Condofuri; Maradha, Marraddà, Condofuri (Mosino, 2000). Dal greco *marathās "luogo di finocchi" (Alessio, 1939).

[finoćću], San Roberto; Finocchio, Samo; V.ne Finocchio, Caulonia; Finocchiara, Giffone.

Fraxinus angustifolia Vahl subsp. oxycarpa (Willd.) Franco & Rocha Afonso – Oleaceae – Fanerofita, spontanea

Frasci, San Salvatore (Reggio Calabria); Frascio, Casignana, Ardore; Frascillo, Ardore; V.ne Frascia, Bruzzano. Dal nome calabrese della specie frassu, frasciu, dal greco phráksos (Alessio, 1939).

Frasciá, Staiti (Rohlfs, 1974). Dal greco *phraxās, frassineto (Rohlfs, 1974).

Frasciuso, Casignana. Dal calabrese frasciu più il suffisso -oso, frassineto.

Fraxinus ornus L. subsp. ornus - Oleaceae - Fanerofita, spontanea Amilléi [amiddéi], Bova Marina; [mil'léi], Staiti; Serro Milléi, Staiti. Dal calabrese amiddeu, amilleu "orniello".

Milía [milía], Palizzi, Staiti, Cataforio, Montebello Jonico; Melia, [melía], Mammola, Samo, Scilla, Africo; Pian della Melia, Scilla; Piano la Melia, Cosoleto; M.o Melia, Mammola, Staiti; Mulía [mulía]; Scilla; [milí], Rogudi; Mili, Bova. Dal nome calabrese della specie *mileju*, dal greco antico *melía* "frassino" con scambio del primitivo suffisso -ia con -ea.

Hedera helix L. subsp. helix – Araliaceae – Fanerofita, spontanea Césaro, [čésaru], Staiti. Dal greco kíssaros "edera" (Alessio, 1939). Punt.ne Cisare, [čissaré], Roghudi; Cessarè, Antonimima, Gioiosa Ionica; C. Cessàre, Santa Cristina d'Aspromonte. Probabilmente dalla forma greca *kissarea "edera" (Alessio, 1939). Cesarella, Sinopoli, Taurianova.

Helosciadium nodiflorum (L.) W.D.J.Koch - Apiaceae - Emicriptofita, spontanea

[sioni], Montebello Jonico. Dal greco siōn - onas "campo di gorgolestri - Apium nodiflorum" (Alessio, 1939).

Hyoscyamus niger L. - Solanaceae - Emicriptofita, spontanea [33argara], [33argaredda], Melito di Porto Salvo. Da zargara, nome calabrese della specie, voce di origine araba (Rohlfs, 1977). Nel dialetto messinese zargaru indica la sostanza amara della bile e più genericamente un veleno, da ciò il termine è passato ad indicare il Giusquiamo, pianta velenosa.

Hyparrhenia hirta (L.) Stapf – Poaceae – Emicriptofita, spontanea Silipà, Bova Marina, Condofuri, Campo Calabro, Montebello Jonico, Roghudi; [sílipi], Gallico (RC). Dal calabrese silipo "Hyparrhenia", dal greco *sýlipon, "luogo di silipi" (Mosino, 2000). M. Silipone, Bova Marina.

Hyacinthus orientalis L. – Asparagaceae – Geofita, coltivata Giachindi, [ğğiakindi], Melito di Porto Salvo Giachinta (Longo, 1986), Giachilli (Rohlfs, 1974). Dal tardo latino Hyacinthus, proveniente dal greco Hyakinthòs.

Ilex aquifolium L. – *Aquifoliaceae* – Fanerofita, spontanea

Zíllastro, Africo; Piano Zíllastro, Oppido Mamertina; Sorg.te Zillastro Samo; [azzídaštru], Roghudi; [ašrídduzzi], Santo Stefano d'Aspromonte. Dal calabrese zíllastru "agrifoglio", dal greco *oksýlastron (Rohlfs, 1974).

Iris sp. – *Iridaceae* – Geofita, spontanea **Scifà**, Siderno, Sinopoli; **M. Scifa**, Mammola. Dal greco *xyphās "luogo di giaggioli", dal xyphos, giaggiolo (Pellegrini, 1990).

Font.na dello Scifo, Oppido Mamertina; Scifi, Bagnara Calabra. Nella maggior parte dei casi è probabile che la specie cui si riferisca il fitotoponimo sia Iris pseudacorus L., poiché si tratta di luoghi umidi, habitat tipico di questa specie.

Jasminum officinalis L. – Oleaceae – Fanerofita, coltivata [ǧǧersomini], Cannavò (RC). Dal persiano jasāmīn "gelsomino". Costa dei Gelsomini, territorio che riunisce vari comuni della costa ionica della Locride dove era coltivata la specie.

Juglans regia L. – Juglandaceae – Fanerofita, coltivata Caría, Calanna, Martone; [karía], Calanna; Caría di Lucá, [karía di luká], Roccaforte del Greco, "noce di Lucá". Dal greco karya "albero di noci".

Caredia, Condofuri. Dal greco karydía (Rohlfs, 1974).

Caridi, [karidi], Terreti (RC), Brancaleone. Dal greco karýdion "noce" (Alessio, 1939).

Caridà, Laureana di Borrello; San Pietro di Caridà, comune della provincia di Reggio Calabria. Dal greco *karydās "luogo di noci" (Alessio, 1939).

Nucara, [nukara], San Roberto, Laganadi, San Lorenzo. Dal calabrese nucara "albero di noce", dal latino arbor nucaria (Rohlfs,

[nukaređa], Terreti (RC); [nukaređi], Bagaladi. "Piccolo alberi di

Juncus sp. – Juncaceae – Emicriptofita, spontanea

Iunchi, Bruzzano; Junchi, Marina di Gioiosa Ionica, Sant'Agata del Bianco; M. Giunchi, Canolo; P.no di Junco, Scido. Dal calabrese juncu "giunco".

Jongari, [iungari], Condofuri; Iuncare, Caulonia; Juncarello, San Giovanni di Gerace; **Serro Luncari**, [**serru juncari**], San Luca. Dal latino juncus più il suffisso -aria: juncara "pianta del giunco" (Alessio, 1939).

L'analisi della vegetazione dei luoghi che riportano questi i fitotoponimi evidenzia che la specie cui fanno riferimento è in massima parte Juncus effusus L., mentre a Juncus acutus L. possono riferirsi i fitotoponimi distribuiti lungo la costa.

Juniperus turbinata Guss. – Cupressaceae – Fanerofita, spontanea Cledro, M. Cledro, Condofuri. Dal grecanico cletho, clethro, "Ginepro".

Lactuca sativa L. – Asteraceae – Terofita, coltivata Marulli, Bruzzano Zeffirio, Cosoleto; [maruḍḍi], Laganadi. Dal grecanico *maruddi*, dal greco *maroūli* "lattuga" (Alessio, 1939). **Marulla** [marudda], San Lorenzo; **T. Marulla**, Pellaro (RC). Dal greco maroulās "campo di lattughe" (Alessio, 1939).

Laurus nobilis L. – Lauraceae – Fanerofita, spontanea

V.ne Nafruso, M. Nafruso, Canolo, Ciminà; [nafrara], San Roberto; S.ro Alafrara, Sant'Eufemia d'Aspromonte. Dal calabrese nafrara "albero di alloro", dal greco dáphnē "alloro" più il suffisso -aria.

Drafá, Benestare (Alessio, 1939); Ardore, Bianco (Rohlfs, 1974); Drofá, Bovalino (Rohlfs, 1974). Metatesi di *daflá, dal greco daphnās "luogo di allori" (Rohlfs, 1974). [đanni], Roccaforte del Greco. Dal greco dáphnē "alloro".

Linum usitatissimum L. – Linaceae – Terofita, coltivata M. Lenarina, [linarina], Gallico (RC); V.ne Linare, Palizzi. Dal greco linaría "campo di lino" (Alessio, 1939).

Linarí, Gioiosa Ionica (Rohlfs, 1974); [**liniré**], San Lorenzo. Dal greco **lineré* "terreno per lino" (Rohlfs, 1974).

Lupinus albus L. – Fabaceae – Terofita, coltivata Luppinàridi, Bivongi; [luppinari], Oliveto (RC). "terreno coltivato a lupini".

Lycium europaeum L. – Solanaceae – Fanerofita, spontanea [spinasanta], Bova Marina; [spinasanza], Motta San Giovanni; [spinusanza], San Lorenzo; [spirusanza], Roghudi. Dal calabrese spinasanta, "Lycium europaeum" (Rohlfs, 1974).

Malus pumila Mill. – Rosaceae – Fanerofita, coltivata

Malara, Cardeto, Trunca (RC); Tagli di Malara, Motta San Giovanni; C.se Malara, [malara], Motta San Giovanni, Trunca (RC); C.se Melara, [melara], Motta San Giovanni. Dal latino *malaria, **melaria* "melo".

Mulete, Rizziconi [muleti], [maleti], Motta San Giovanni; [Melita], [mulita], Podargoni (RC), Piano di Moleti, Ciminà; Moleti, Motta San Giovanni. Dal latino maletum "piantagione di meli". C. Pomaro, Rosarno. Font.na la Pomara, Cinquefrondi; La pomara, [pumara], San Lorenzo; Pomara, San Pietro Caridà, Pomari, Gioia Tauro, Palizzi; [pumari], Bagaladi. V.ne la Pomara, San Lorenzo. Dal calabrese pumara "melo", dal latino *pomaria (Alessio,

Pumarella, Africo; Pomarelle, [pumaređi], Giffone, Bagnara Calabra. "Piccole piante di meli".

Malus sylvestris (L.) Mill. – Rosaceae – Fanerofita, spontanea Punta Agromilara, [gromilara], Roccaforte del Greco; C. Agromalia, Cittanova; Valle Agromolio Giffone; Agromolio Brunale, Giffone; Gromilara Africo; Gromolara, Ciminà; Gromolia, Bruzzano; Gromulara, Canolo; [gramulara], Staiti; [grumulara], San Lorenzo; [ćianu da gramulara], San Luca; [frana da gramulara], San Luca; Agrimilia, Locri; Agromulia, Cittanova. Dal calabrese gromulara, dal greco agrómēlon "mela selvatica", più il suffisso -aria, "albero del melo selvatico" (Mosino, 2000).

Gromulà, Cosoleto. Dal greco *agromēlās "luogo di meli selvati-

Malva sylvestris L. - Malvaceae - Emicriptofita, spontanea [marba], Melito di Porto Salvo. Dal calabrese marba "malva". Malacá, Gioiosa Ionica [Molahá], San Giovanni di Gerace, [Malohá], Ciminá, Mammola; Maracà [marahá], Terreti (RC), San Giorgio Morgeto. Taurianova. Dal greco *molokhās "campo di malva" (Alessio, 1939; Lagozzo, 2013).

Molóchio, comune in Provincia di Reggio Calabria; Molochia, Agnana Calabra. Confronta il grecanico molokhi, dal greco *molokhion 'malva' (Lagozzo, 2013).

Mentha sp. – Lamiaceae – Emicriptofita, spontanea Amènta, Stilo; Contr.a la Menta, Mammola; Fiumara della Menta, Roghudi; Piani della Menta, Grotteria.

Morus alba L., Morus nigra L. – Moraceae – Fanerofita, coltivata Gelso [čezu], Fiumara, Cardeto; Gelsi, Africo, Cittanova; Fiumara Gelsi Bianchi, M.o Gelsi Bianchi, Ciminà; V.ne Gelso, Careri. Dal latino *celsum* "gelso" (Rohlfs, 1977). [č**ezu niru**], Gallico (RC). "Gelso nero".

Gelsarello [čezareddu], Montebello Jonico, Fiumara, [čezzareddu], Bagaladi. "Piccolo gelso".

Gelsarelli [čezzareddi], Melito di Porto Salvo, San Procopio. [čezaređa], Laganadi. [čezaredda], Gallico (RC). "Piccoli gelsi". Gelseto, Laureana di Borrello.

[čossu], Motta San Giovanni. Dal calabrese ciozzu "gelso" (Rohlfs,

[ćozu], Scilla. Dal calabrese chiozzu, "gelso", (Rohlfs, 1977). Sicamenó, [sikamenó], F.ra Sicamenó, Condofuri. Dal grecanico sicamenó, "gelso" (Rohlfs, 1974).

Myrtus communis L. – Myrtaceae – Fanerofita, spontanea Mirto [mirtu], Benestare, Palizzi, Sambatello (RC), Gallico (RC), San Lorenzo, Sant'Agata del Bianco, Scilla, Siderno.

[mirtičidda], Villa San Giovanni. "Piccola pianta di mirto.

Mortara, San Gregorio (RC), Valanidi (RC); [murtara], Motta San Giovanni, Pellaro (RC); Vallone Piani Mortara, Frant.io Mortara, Seminara. Dal latino *murtaria* "mirto".

Mortilla [murtiddi], Antonimina, Bianco, Campo Calabro, Villa San Giovanni; Serro Mortilli, Benestare. Dal calabrese murtidda "mortella", latino *murtella (Alessio, 1939).

Nerium oleander L. – Apocynaceae – Fanerofita, spontanea

V.ne Landro, Brancaleone; [landru], Palizzi; Oleandro, [l'l'andru], Motta San Giovanni; Madonna dell'oleandro, [madonna du l'l'andru]; V.ne dell'Oleandro, Motta San Giovanni; [andru]; V.ne degli Oleandri, San Luca. Dal calabrese landru, "oleandro". Plembaci, [plembači], Condofuri. Dal grecanico plembaci "olean-

Prumbacà, [prumbaka], [prumbaká], Montebello Jonico "luogo di oleandri".

Landri, Agnana (Rohlfs, 1974).

Olea europaea L. (varietà selvatica) – Oleaceae – Fanerofita, spon-

Agliastri [ggastri], Ardore, Palizzi; Sc. Agliastri, Palmi; Agliastro, Antonimina; [iašru], [ašru], Melito di Porto Salvo, Cardeto. Dal calabrese agghiastru "olivo selvatico", dal latino "oleaster". Agrilà [agriddá], Palizzi. Agrillá [griddá], San Lorenzo; Agrilléi [agriddéi], Bova Marina. Dal greco agriéláia "olivo selvatico"

(Alessio, 1939). Griddusa, [griddusa], Motta San Giovanni. Dal greco *agrilloūsa, 'zona di oleastri".

Olea europaea L. (varietà coltivate) - Oleaceae - Fanerofita, colti-

[livara], San Lorenzo; [luvara], Sant'Alessio d'Aspromonte; [vrivara], Palizzi. Dal latino *olivaria "olivo".

Livarelle, Camini; [livaredda], Salice (RC), Cataforio (RC); [livareddi], Laganadi; [livaredi], Seminara; [luvareda], Croce Valanidi (RC); [livareddu], Melicucco; [luvaredda], [luvaređi], Gallico (RC); [luvareddi], Calanna, Catona (RC), Villa San Giuseppe (RC); [vrivarel'l'i], Staiti; [vrivaredda], Brancaleone; Olivarella, [livaredu], Palmi; Olivarelle, Catona (RC); M.o Olivarella, Sant'Agata del Bianco; Olivarelli, Bagnara Calabra; Olivarelli Grimaldi, Bagnara Calabra. Dal latino *olivaria più il suffisso -ella

Oliveto, Bovalino, Placanica, Reggio Calabria, Rizziconi, Siderno, Taurianova, Candidoni; [livitu], Motta San Giovanni, Scilla, Melito di Porto Salvo; T. Oliveto, Motta San Giovanni; V.ne Oliveto, Scilla; C. dell'Oliveto, Taurianova; Crocicchio dell'Oliveto, Taurianova; Trapp.to Oliveto Grande, Taurianova; Olivitello, Laureana di Borrello; [liviteddu] Calanna; [luvitedu], Terreti (RC). Dal calabrese livitu "oliveto".

[aģģuna], Bova Marina. Dal greco elaionas "oliveto" (Rohlfs, 1974; Caracaucasi, 1993).

Onopordon illyricum L. – Asteraceae – Emicriptofita, spontanea Napordi, Caulonia (Alvaro, 1988). Dal nome calabrese della specie: anápurdu, nápurdu, dal greco *anápordon per onoópordon (Alessio, 1939).

[napordà], San Luca. "Luogo di onopordi" dal greco *anapordās.

Opuntia ficus-indica (L.) Mill. - Cactaceae - Fanerofita, aliena Ficarazza, Brancaleone, Staiti, Varapodio; Ficarazzi, [fikarazza], Staiti; V.ne Ficarazzi, Reggio Calabria; [fikarazzi], Mosorrofa (RC); Sorg.te Ficarazza, Gioia Tauro. Dal nome calabrese della pianta ficarazza "fico d'india".

Ostrya carpinifolia Scop. – Betulaceae – Fanerofita, spontanea [serru đu karpinusu], Staiti; V.ne Carpinuso, Africo. Dal calabrese carpinu "carpino" più il suffisso -usu, (latino -osus) "luogo di carpini".

Carpine, Mammola, Carpiniti, Delianova (Pellegrini, 1990). Dal latino *carpinetum*, "carpineto".

Oxalis pes-caprae L. - Oxalidaceae - Geofita, aliena

[mustuššiti], variante: [mustusšiđi], Motta San Giovanni. Specie di "acetosella" (Rohlfs, 1974).

Salide, [salidi], T. Salide, Bagaladi. Dal greco oksalída, "acetosella" (Alessio, 1939).

Phaseolus vulgaris L. – Fabaceae – Terofita, coltivata

Fasolare [fasulari], Montebello Jonico; Fasuli, Africo. Dal latino *phaséolus*, pianta di fagiolo, cfr. il calabrese *fasolo, fasola* "fagiolo" (Rohlfs, 1977).

Phoenix canariensis Chabaud, Phoenix dactylifera L. – Arecaceae – Fanerofite, coltivate

Palmara, Puzzi (RC); [palmara]; Arangea (RC); [parmara], Archi (RC), Gallico (RC), Villa San Giuseppe (RC). Dal latino *palmaria "palma" (Alessio, 1939).

Phragmites australis (Cav.) Trin. ex Steud. subsp. australis – Poaceae – Geofita, spontanea

[kálami], Melito di Porto Salvo; [kálumu], San Roberto; [kalamona], San Roberto. Dal greco kalamón -ónas, "canneto" (Alessio, 1939)

Calamaci, [**kalamači**], Bagaladi, Ortì (RC), Montebello Jonico, Bova Marina. Dal greco *Kalamákion* "terreno paludoso con canne", *da kálamos*, "canna". Attestato da Rohlfs (1974) anche a San Lorenzo e Gallicianò (Condofuri).

Calamizzi, rione di Reggio Calabria. Dal greco moderno *Kalamiki(on), diminutivo di kálamos, "canna palustre" (Alessio 1954).

Paracalami, [parakalami], Roghudi. "Oltre le canne".

Pinus halepensis Mill. – Pinaceae – Fanarofita, spontanea e coltivata **Pioca**, Gerace; **T. Pioca**, Samo. Dal nome della specie calabrese pioca, dal greco péukē "pino".

Sebbene Rohlfs (1972) riferisca il fitonimo *pioca a Pinus pinaster* appare più verosimile, proprio grazie all'analisi della distribuzione del fitotoponimo, attribuire questa nome a *Pinus halepensis*.

Pinus nigra J.F.Arnold subsp. *laricio* Palib. ex Maire – *Pinaceae* – Fanarofita, spontanea e coltivata

M. Zappino, Font.na Zappino, San Giorgio Morgeto; S.ro Zappini, San Luca; [zzappínu], Bagaladi. Dal calabrese zappinu "pino", dal latino sappinus.

[zzappineđu], Terreti (RC). Piccola pianta di pino. [zzappínu i Kanu], San Luca. "pino di Cano" in relazione alla località.

Monte Antenna, [munti 'ntinna], San Luca. Con il temine "antenna" si intendono alberi di pino alti, posti su crinali o sommità, visibili da lontano nel profilo del paesaggio.

Pinus pinea L. – Pinaceae – Fanarofita, spontanea e coltivata **Pignara**, [pińńara], Anoia, San Giorgio Morgeto; la **Pignara**, Palmi; [pińńaru], Gallico (RC); **Feudo Pignara**, Caulonia. Dal calabrese pignara " albero del pino domestico", dal latino *pinearia.

Pistacia lentiscus L. – Anacardiaceae – Fanarofita, spontanea **Scina** [**ššina**], Siderno, Sant'Alessio d'Aspromonte. Dal calabrese *scinu* "lentisco", dal greco *skínos*.

Sciná [ššiná], Staiti, Cataforio, Palmi, Roccella Jonica, Staiti, Mammola. V.ne Sciná, Staiti. Dal greco *skinās, "luogo di lentischi"

S.ro Stinco, Platì. **Stincusu**, Bruzzano Zeffirio. Dal calabrese *stincu* "lentisco"

Lentisco, Pellaro (RC).

Populus nigra L. – Salicaceae – Fanarofita, spontanea

Pluppo [ćuppu], San Lorenzo; [ćuppu], Laganadi, Vito (RC), Arasì (RC), Candidoni, San Giorgio Morgeto. Dal calabrese *chiuppu* "pioppo".

Pruppo, [pruppu], Montebello Jonico, C.se Pruppi, Riace. Dal latino *plóuppos, da populus "pioppo" (Rohlfs, 1977).

Foresta Polpà Varapodio; Pruppà Stilo. "Luogo di pioppi", pioppeto (Pellegrini, 1990).

Pioppo, Palmi, Rosarno; C.se Pioppo, Careri; Pioppi, Benestare.

Populus tremula L. – Salicaceae – Fanarofita, spontanea

Serro Candili, San Luca; Candelisi, Africo; Candrelisi, Reggio Calabria; P.no Candelisi, Sant'Eufemia d'Aspromonte. Dal nome dialettale della specie *candilisi*.

Prunus avium L. - Rosaceae - Fanarofita, coltivata

Cerasi, frazione di Reggio Calabria; Cerasara, [čerasara], Staiti, Oliveto (RC), Basilicò (RC), San Giorgio Morgeto, San Pietro di Caridà; [čerasara], Anoia; [čerasari], Seminara; [čerasaređa] Melicucco; V.ne Cerasara, Reggio Calabria; Acqua della Cerasara, Sant'Eufemia d'Aspromonte; Passo di Cerasara, San Luca; [vaḍḍuni di cirasia], San Luca. Cerasa, Ferruzzano; Ceresara, Grotteria, Roccella Jonica. Dal calabrese cerasara "albero di ciliegio", latino cerasea "ciliegia" più il suffisso -aria (pianta). (Rohlfs, 1977).

[č*irasari*], Oliveto (RC). Terreno piantato a ciliegi. **Campoli Cerasara**, Caulonia. Campo di ciliegi

[čurasaređa], Gallina (RC), Mosorrofa (RC); Cerasella, Bagnara Calabra; V.ne Cerasella, Ciminà. Piccolo albero di ciliegio.

Cerasía, [čerasía], Africo, Bagaladi, Roghudi, Montebello Jonico, Cardeto, Bova; S.ro Cerasia, San Luca; T. Cerasia, Africo, Molochio; F.so Cerasia, Bagaladi; V.ne Cerasia, Reggio Calabria; [čirasía], Bagaladi, Terreti (RC); [čurasía], Cardeto; [serru i čerasía], Staiti, "serro dei ciliegi". Dal greco kerasía "ciliegio".

Prunus cocomilia Ten. – *Rosaceae* – Fanarofita, spontanea **Cucumello**, Taurianova. Dal nome calabrese della specie "cucumigghiu".

Prunus domestica L. – Rosaceae – Fanarofita, coltivata

Prumo [**prumu**], Cannavò (RC); **V.ne Prumo**, Cannavò (RC); **P.gio Prunia**, Cinquefrondi; **Prunia**, Palizzi. Dal greco *prūm(n)on* "susina" (Alessio, 1939).

Prunella, [prunedda], Melito di Porto Salvo. "Piccolo susino". Prugnara, Taurianova. Dal calabrese *prugnara* "albero di prugno".

Prunus dulcis (Mill.) D.A.Webb – Rosaceae – Fanarofita, coltivata Amendolea, [mmendulía], Oliveto (RC), Pellaro (RC), Roccaforte del Greco, Roghudi, Condofuri; C. Amendolea, Cittanova; F.ra Amendolea, Bova, Condofuri, Roghudi; M. della Amendolea, Bova; [ammendulía], Bova, Condofuri. Dal greco antico amygdalía "mandorlo" con influsso di amendola (Caracausi, 1993) dal tardo latino amandola, dal latino classico amýgdala, dal greco amýugdálē. Mendolara, [mmendulara], Palizzi Scilla; [mmendulari], San Lorenzo; [passu ra mmendulara], Arangea (RC). Dal calabrese amendula, più il suffisso -ara "albero del mandorlo". (Alessio, 1939). [mmendularedda], Palizzi. "Piccolo mandorlo".

[mmendularedda], Palizzi. "Piccolo mandorlo". V.ne Mendolà, Samo; [middalá], Bova. Dal greco *amygdalās* "mandorleto"

Pricamiddalo, Pricamiddalo, Pricamiddale, Condofuri. Dal grecanico "mandorlo amaro", (Mosino, 2000).

Prunus persica (L.) Batsch – Rosaceae – Fanerofita, coltivata F.so Persicara, Cinquefrondi; [persikara] Melicucco. Dal Calabrese persicara "albero del pesco".

Prunus persica (L.) Batsch var. nucipersica (Suckow) C.K. Schneid. – Rosaceae – Fanarofita, coltivata

[nučipersiku], Gallina (RC); [nučipersu], Cannavò (RC). Dal nome calabrese della varietà "nucipersicu".

Pteridium aquilinum (L.) Kuhn – Dennstaedtiaceae – Emicriptofita, spontanea

Costa delle felci, [kosta di fíliči], Brancaleone; Filici, Ardore. Dal nome calabrese della specie "filici".

Trapezi filici [fíliči], Pellaro (RC). Dal calabrese trapezi filici "piano di felci".

[feličusu], Brancaleone; Filicuso, [filičusu], Gioia Tauro, Serrata; Feliciusu, Bagnara Calabra; Filiciana, Bova. "Felceto".

[sterusa], Bova, Roghudi. "Luogo di felci" dal grecanico stera "felce" (Rohlfs, 1974).

Punica granatum L. – Punicaceae – Fanerofita, coltivata

Granatara, [granatara], Staiti, Caulonia; [granatara], Rosarno; Contr.da Granatara, San Ferdinando. Dal calabrese granatara: albero di melograno.

Pyrus communis L. - Rosaceae - Fanerofita, coltivata

Appidí, [appidía, appidí], Roghudi. Dal grecanico appidía "pero", dal greco *apidéa* (Rohlfs, 1974).

[appá], Roghudi. Dal greco *apās "pereto", da apion, pero (Alessio,

[pira], Oppido Mamertina; [pirari], San Giovanni (RC); [pirara], Melito di Porto Salvo, Rosario Valanidi (RC), Gallina (RC), Mosorrofa (RC) e Pietrastorta (RC). Dal calabrese pira più il suffisso

-ara, pirara "pianta del pero". Piraredda, Africo; Pirarella, Ferruzzano, Oppido Mamertina, Martone; Pirarelle, Oppido Mamertina, Martone; [piraređa], Laganadi; [piraredda], Mosorrofa (RC), Pietrastorta (RC); Pirarelli, [pirareddi], Candidoni, Caulonia, Palizzi, Vito (RC). Piccola pianta di pero.

Pyrus pyraster Burgsd.; Pyrus spinosa Forssk. – Rosaceae – Fanerofita, spontanea

Grappidà, [grappidá], Bruzzano, Palizzi, Bova Marina, Condofuri, Bova, Bivongi. Grappido, Placanica; Grappedà Careri; M. Grappidà, Bova, Condofuri; V.ne Grappida, Condofuri; Agrapidà, Bova. Dal greco *agriapidās "luogo di peri selvatici".

Grappidaro, Siderno. Pianta di pero selvatico

Piraino [piraino], Portigliola, San Giorgio Morgeto; Piràino Tondo Gioia Tauro; [pirainu], Cardeto, Melito di Porto Salvo, Arangea (RC), Rizziconi, Gioia Tauro; [piraíni], Ortì (RC); Pirano, Antonimina. Dal latino *perago –ine "pero selvatico", "peraggine". [praínaru], Palizzi; [pirainaru], Brancaleone; [pirainari], Staiti; [serru du pirainu], Casignana. Dal calabrese pirainaru "pianta del pero selvatico", dal latino perago, peragine, pero selvatico (Rohlfs, 1969). [piraineddu], Santo Stefano d'Aspromonte. Piccolo pero selvatico. Piraniuso Casignana; [praínarusu], Palizzi. Dal latino *peraginosus "luogo di perastri" (Alessio, 1939).

Quercus sp. – Fagaceae – Fanerofita, spontanea

Cersa grande, Sinopoli; Piano di Cersabella, Sinopoli; [čerzaredda] Brancaleone; [čerzi], Cittanova; Dal calabrese čerza "quercia", dal latino arbor quercea (Rohlfs, 1977).

[čerza allampata], San Luca. "Quercia fulminata"

Serro Galiná, [galaná], Fiumara. Dal greco *balanās "querceto"

da *bálanos* "ghianda" (Alessio, 1939). **Valanidi**, [**valaniđi**], Frazione di Reggio Calabria, Motta San Giovanni. Per Alessio (1939), dal greco balanídi(on) "ghianda, quercia".

Marrappa [marrapá], [marrappá], Podargoni (RC). Secondo Alessio (1939) dal greco *khamairōpás* "boschetto di giovani querce". [famaropeja], Oppido Mamertina. Diminutivo del calabrese fa-

maropa 'quercia bassa, giovane quercia'; [famaropusa], Roccella Jonica. "Luogo di famarope - giovane querceto", dal greco *khamairōpa 'quercia bassa' (Lagozzo, 2013). [ropa], Rizziconi; [rropí], Bova. Dal grecanico ropa "quercia", dal greco rops.

Rupá, [rrupá], Vinco (RC). Dal grecanico ropās, "luogo di querce, auerceto".

Ropilà, Condofuri. Dal greco (Mosino, 2000) ropullās, "luogo di querciole".

[rrúgulu], Laganadi; [rrúvulu], Montebello Jonico, Bagaladi; [rrúgula], Sant'Alessio d'Aspromonte; [rrúula], Villa San Giuseppe (RC), Rosalì (RC). Dal calabrese rrúvula "quercia" dal latino robur, "rovere".

S.ro Rovere, Vito (RC); Contr.da Rovere, Melicucco; Rovere, Grotteria;

[činku rrúvula] Arasì (RC). "Cinque querce".

[rrugulazza], San Roberto; [rruvulazzi], Scilla. "grosse querce". [rruva i pilikuni], Cardeto. "Quercia di Pellicone".

[gaḍḍazzu], Motta San Giovanni, Brancaleone. Dal latino medioevale galla più il suffisso accrescitivo azzu: grossa quercia (Avolio, 1937; Caracausi, 1993).

Quercus frainetto Ten. – Fagaceae – Fanerofita, spontanea

M. Carría, [karría], Roccaforte del Greco. Dal nome calabrese della pianta: carria, dal greco karría (Alessio, 1939).

Carruso [karrusu], Roghudi, Africo, Cardeto, Ciminà, Ferruzzano; M. Carruso; Palizzi, Rocca del Carruso, Ferruzzano. "Bosco di farnetti" (Alessio, 1939).

Carrà [karrá], Palizzi, Ferruzzano, F.sso Carrà, Seminara; Piano Carrà, S.ro Alto Carrà, Punt.ne Carrà, San Luca. Dal greco karrās "Quercus frainetto wood" (Alessio, 1939).

Carró, [karró], Arasì (RC), Oppido Mamertina, Palizzi. Secondo Alessio da una voce prelatina *karro (Alessio, 1939).

Scariglione, [sgaragguni], Motta San Giovanni. Secondo Alessio (1939) da *karrilia più il suffisso -one, "vasto bosco di farnetti".

Quercus ilex L. subsp. ilex – Fagaceae – Fanerofita, spontanea Îlice [íliči], Cardeto, San Roberto; Elice, Laureana di Borrello; **L'Elice**, Palmi. Dal latino *ilex –icis* "leccio". [iličazzu], San Roberto. "Grosso leccio".

Quercus petraea (Matt.) Liebl. subsp. austrotyrrhenica Brullo, Guarino & Siracusa - Fagaceae

[canu i esculi], San Luca. "Piano delle roveri" dal nome calabrese della specie, esculu, escru "eschio" specie di quercia dal latino aesculus (Rohlfs, 1974).

Quercus suber L. – Fagaceae – Fanerofita, spontanea

Suverello, San Ferdinando; Sovarelle, Candidoni; [suvararu], Villa San Giovanni; [suverari], Bivongi; [súvari], Bruzzano Zeffirio, [súvari], Sant'Agata del Bianco; le Sùvari, Ferruzzano. Dal calabrese suvaru, dal latino suber "sughero", più il suffisso -ara: suvarara "albero del sughero", (Alessio, 1939).

F.so Soverato, M. Soverato, Cinquefrondi; P.gio Sovereto, Sovereto di Nicòtera, Candidoni; Sovereto, Bosco di Sovereto, Gioia Tauro; [sovaritu], Rosarno, Rizziconi, Gioia Tauro. Sughereta, bosco di sughera, dal latino *suberetum.

Fellusa, [fejusa], Oppido Mamertina. Dal greco *phelloūsa "sughereta", da phellós, sughero (Alessio, 1939).

Raphanus sativus L. – Brassicaceae – Terofita, spontanea Lapsè, [lapsè], Condofuri; P.te Lapsè, Condofuri. "luogo di rafani" cfr. il greco tardo *lapsanē*, (Caracausi, 1993; Mosino, 2000). Marazzi, V.ne Marazzi, Ortí (RC). Dal calabrese marrazza, dal latino armoracea "ramolaccio, ravanello" (Alessio, 1939).

Rhamnus alaternus L. – Rhamnaceae – Fanerofita, spontanea F.so Agromesto, Camini. Dal grecanico agromatu, agromastu "alaterno", dal greco agriómyrtos "mirto selvatico".

Rosa sp. – Rosaceae – Fanerofita, spontanea [rrosareddi], Roghudi. Dal calabrese rosara, "pianta di rosa". la Rosa, Reggio Calabria; Rosa, M.o Rosa Mammola; [funtana akkua i rosi], San Luca.

[rrositu], Palizzi. Dal latino rosetum, "roseto".

Rubus ulmifolius Schott – Rosaceae – Fanerofita, spontanea [rruitti], Cardeto. Dal calabrese ruvettu, dal latino rubetum "roveto".

[halipó], Roghudi. Dal greco *khalepós* "difficile" riferito a "roveto" (Alessio 1954).

Calipò, Mammola; P.te Calipò, Varapodio.

Morello, Motta San Giovanni; murello, [mureddu], Bova, Palizzi; Serro Morello, Reggio Calabria; V.le Morello, Palizzi; [muređu], Motta San Giovanni; P.no Murella, Cosoleto. Dal calabrese mureddu "mora di rovo".

[muricedda], Villa San Giuseppe (RC). "Piccola pianta di more di rovo".

Ruscus aculeatus L. – Asparagaceae – Geofita, spontanea Ruschi [rruski], Scilla. Dal calabrese ruscu, "Ruscus aculeatus". C. Rusculinara, Cinquefrondi; P.te Ruschi, Oppido Mamertina; Valle Rosceto, [rruššitu], Ortì (RC), Arasì (RC). "Luogo di pungitopi".

Saccharum officinarum L. – Poaceae – Geofita, coltivata Cannamele, [kannameli], Villa San Giovanni, Catona (RC); Canumele, [kannumeli], Montebello Jonico. Dal calabrese cannumele "canna da zucchero" (Rohlfs, 1977).

Salix sp. – Salicaeae – Fanerofita, spontanea

Agrosálico [agrosáliku], Roghudi. Dal calabrese *agrosalico* "salice selvatico" dal greco *agriosáliko (Rohlfs, 1974).

Salice, [saliči], Ardore, Molochio, Oppido Mamertina, Riace, Sant'Alessio d'Aspromonte, Galatro; V.ne Salicone, Laganadi (RC); P.ta Salice, Reggio Calabria; Serra del Salice, San Giovanni di Gerace; Contr.a Salice, Galatro; Acqua del Salicuni, [akkua i salikuni], Scilla; Vallone del salice, San Luca; Vallone Canne-Salice, Roccella Jonica; P.te Salice, Cosoleto; M. Salice Mammola; Salice, frazione di Reggio Calabria. Dal greco salikion, "salice" (Rohlfs, 1974).

Salicà, Sant'Ilario dello Ionio; Salica, Condofuri. Luogo di salici, saliceto, dal greco *salikās.

Sebbene nella Calabria meridionale siano presenti varie specie del genere *Salix*, nella maggior parte dei casi verifiche di campo hanno evidenziato che il fitotoponimo fa riferimento soprattutto a *Salix alba* L.

Salvia rosmarinus Schleid. (= Rosmarinus officinalis L.) – Lamiaceae– Nanofanerofita, spontanea

[rrosamarina], Melito di Porto Salvo. Dal calabrese *rosamarina* "rosmarino".

Sambucus nigra L. – Adoxaceae – Fanerofita, spontanea

Sambuco, Galatro, Montebello Jonico, Samo, Sant'Eufemia d'Aspromonte; Acqua del Sambuco, Reggio Calabria; F.so Sambuco, Bivongi; M.o Sambuco, Montebello Jonico; Sorg.te Sambuco Palizzi; [sambuku], Montebello Jonico, San Luca; [sambuci], Cardeto, Cataforio (RC). Dal latino sambúcus, "sambuco" (Alessio, 1939). [sambukeđi], Cataforio (RC); [sambukedlu], Rosario Valanidi (RC); Sambuchette, San Luca. "Piccoli sambuchi".

Savoca, Bova; T. Savoca, Staiti; [sávuka], Staiti; P.no di Savoca, Santo Stefano d'Aspromonte; [sávika], Sant'Alessio d'Aspromonte; Savucco, [sávukku], Bova. Dal greco *sábukos "sambuco".

Lacco di saguccio, [lakku i saŭčču], Bagaladi, "fossa del sambuco"; Sauccio, [saŭčču], Montebello Jonico. Dal greco *sabúkion, diminutivo di sábukos "sambuco" (Alessio, 1939).

Secale cereale L. – Poaceae – Terofita, coltivata

Iermanata, [iermanata], Palizzi. Dal calabrese *jermanu* "segale" dal latino *germanetum* "campo di segale".

Sinapis pubescens L. – Brassicaceae – Emicriptofita, spontanea

[munti arzamel'l'i], San Luca. Dal nome calabrese della specie: arzana, arzameja, specie di senape (Rohlfs, 1977).

Sorbus domestica L. – Rosaceae – Fanerofita, coltivata e spontanea Sorbare, Sant'Eufemia d'Aspromonte; le Sorbare, Scilla; [surbara], Terreti (RC); [surbari], Scilla; [survara], Palizzi; Survara, Stignano, Palizzi. Dal calabrese survara "albero di sorbo", dal latino *sorbaria (Alessio, 1939).

Sorbarello, Roghudi; [surbareḍḍa], Scilla; Sorbarella [surbaređa], Terreti (RC); T. Survarella San Giorgio Morgeto; Survarelli, Turianova; [surviḍḍu], Roghudi. "Piccoli alberi di sorbo"

[vadddi du survareddu], Samo. "valle dei sorbi" Surva, [surva], Bova. Dal grecanico *ta surva* "sorbe".

Survi, [surví], Cardeto, San Lorenzo; Survia, Placanica; T. Survia, Sant'Eufemia d'Aspromonte; Punt.ne Survia, Sinopoli. Dal grecanico *i survie*, dal greco *sorbía* "sorbi" (Rohlfs, 1974).

Spartium junceum L. – Fabaceae – Fanerofita, spontanea

Ginestra, Mammola; **Ia Ginestra**, [inestra], Feroleto della Chiesa, **Serro Ginestre** [serru inešra], Villa San Giovanni; [inestrara], Brancaleone; **S.ro della Ginestraia**, Reggio Calabria. Dal calabrese *jinestra* "ginestra" (Rohlfs, 1977)", dal latino *genésta*, **genestaria* (Alessio, 1939).

[inestrarusu], Brancaleone. "Luogo di ginestre".

Sparta, Campo calabro, Condofuri; **Spartá** [**spartá**], Motta San Giovanni, Villa San Giovanni, Roghudi, San Lorenzo, Varapodio; [**sportá**], Palizzi. Dal greco *spartās* "luogo di ginestre".

Aria Sparta, Cosoleto. Campo di ginestre.

Spartilli, [spartiddi], San Lorenzo. Dal calabrese *spartu*, dal greco tardo *sparton* "ginestra" (Rohlfs, 1974).

Spartusa [**spartúsa**], Roghudi. Dal greco **spartoūsa* "luogo di ginestre".

Sebbene la quasi totalità dei fitotoponimi faccia riferimento a *Spartium junceum*, nel caso di "S.ro della Ginestraia" e di "Aria Sparta" il controllo con l'attuale vegetazione consente di riferire il fitotoponimo a *Cytisus scoparius* (L.) Link.

Sulla coronaria (L.) Medik. – Fabaceae – Terofita, coltivata e spontanea

Aria Suda, [ari e suda], Laganadi, Sant'Alessio d'Aspromonte. Dal calabrese *ari e suda* "area coltivata a sulla", dal calabrese *suda*, *sudda* (Rohlfs, 1977), dal latino *sylla*.

Tamarix gallica L., T. africana Poir. – Tamaricaceae – Fanerofita, spontanea

Briga, [bbriha], Bova, Cardeto; Bruca [bbruka], Montebello Jonico, Condofuri, Rosarno, San Lorenzo; V.ne bruca, Ciminà; M. Brigha, Bova; Vrica, Bova Marina; [li bruci], Motta San Giovanni. Dal calabrese *vrica*, *brica*, *vruca*, "tamerice", dal greco *broūka* (Du Cange, 1958).

Le due specie di tamerici sono entrambi presenti nei luoghi dei fitotoponimi, ma *T. africana*, è più comune.

Taxus baccata L. – Taxaceae – Fanerofita, spontanea F.so Tasso, Roccella Jonica. Dal nome calabrese della specie tassu.

Tilia platyphyllos Scop. – *Malvaceae* – Fanerofita, spontanea **Fellaro**, Mammola. Dal nome calabrese della specie *feḍḍaru*, dal greco **pbéllaros* (Rohlfs, 1977).

Trifolium sp. – Fabaceae – Terofita, spontanea

M.o. di Trifillà. [trifillà] Ciminà "Luogo di trifogli"

M.o di Trifillà, [trifillá], Ciminà. "Luogo di trifogli" dal greco "tryphyllās, da triphýllion "trifoglio".

Triticum sp. (Triticum monococcum L., T. dicoccum L., T. spelta L.) – Poaceae – Terofita, coltivata

Ferràina, T. Ferràina, Tagli di Ferràina, Samo. Dal calabrese *ferrajina, ferraina:* erbaio di farro, avena, orzo (Alessio, 1939; Rohlfs, 1977), dal latino *farrago -gĭnis*, derivato di *far* «farro».

Triticum durum Desf. - Poaceae- Terofita, coltivata

Piranò, Ciminà; dal greco *pyranós luogo di produzione di grano (Rohlfs, 1974).

Calammati, [kalammata], Condofuri. Dal latino *calämātu "campo di stoppia", (Alessio, 1939).

Typha angustifolia L. – Typhaceae – Geofita, spontanea

C. Buda, Laureana di Borrello; P.no di Buda Cosoleto; [bbuđa], Roccaforte del Greco, Roghudi, Samo, Santo Stefano d'Aspromonte (Rohlfs, 1974). Dal nome calabrese della specie: buda.

F. Budello, Gioia Tauro; [bbuđičeđa], Palizzi.

Ulmus minor Mill. – Ulmaceae – Fanerofita, spontanea

Olmolongo, [urmu longu], Rizziconi; C.se Olmolungo Rizziconi. "Olmo lungo – alto".

Sorgente Olmo, Seminara; V.le dell'Olmo, Bagnara Calabra.

Olmello, [urmeđu], Rosarno. "piccolo olmo".

Fontana degli Olmari, Scilla; [rrokka ill urmi], Scilla. Dal calabrese urmara "olmo".

Urtica dioica L. – Urticaceae – Geofita, spontanea

[lardiká], Bova Marina. "Luogo di ortiche", dal calabrese ardica "ortica", dal latino *urtica* (Rohlfs, 1974).

M. Scrisi, [skrisi], Scilla; P.te Scrisa, Scido; la Scrisa, Seminara; Scrise, Palmi. Dal calabrese scrisa "ortica", dal greco asklída "ortica" (Alessio, 1939).

[skrisuni], Santo Stefano d'Aspromonte. Dal calabrese scrisa più il suffisso -one "campo di ortiche"

Scrisá [skrisá], Roccaforte del Greco, Bruzzano, Mammola; C. Scrisà, Mammola; Quarto di Scrisà, Bruzzano. Dal greco asklidās, "campo di ortiche".

Vicia faba L. – *Fabaceae* – Terofita, coltivata

Favazzina [favazzina], Scilla, Caulonia, Gallicianò (Condofuri) (Rohlfs, 1974); F.ra di Favazzina, Scilla; Favazzini, Gioiosa Ionica. Da latino fabacea (messis), "coltivo di fave" più il suffisso -ina (Alessio, 1939).

Vicia sativa L. – Fabaceae – Terofita, spontanea

[vičča], Melito di Porto Salvo. Dal calabrese vizza "veccia", dal latino vicia (Rohlfs, 1977).

Fracà, Palmi. "Luogo di vecce" (Rohlfs, 1974; Pellegrini, 1990), confronta il calabrese fraca, "specie di di veccia" (Rohlfs, 1977).

Vitex agnus-castus L. – Lamiaceae – Fanerofita, spontanea

Anná [anná], Melito di Porto Salvo. Dal greco agnās "luogo di agnocasti", dal nome greco della pianta ágnos "agnocasto"

Lagani inf.e, Lagani sup.e, Reggio Calabria, Lagani [lágini], Saracinello (RC). Dal calabrese laganu, dal greco tardo ágonos "agnocasto" (Rohlfs, 1977; Caracausi, 1923).

Laganuso, Locri. "Luogo di agnocasti".

Vitis vinifera L. – Vitaceae – Fanerofita, coltivata Ambeli [ambeli], Palizzi; Ambele, [ambele], Cardeto. Dal greco ampélion "vigna" (Rohlfs, 1974; Alessio, 1939)

[apámbulu], Bova; Apambolo, Africo; [pámbula], Palizzi, Bagaladi, San Lorenzo. Dal greco ypámpelos "piantato a vite".

Bampilona [bbampilona], Staiti. Dal greco *ypámpelōn "sotto vigna" (Alessio, 1939).

Fiti, Galatro; [fití, fitía], Roghudi. Dal grecanico fitía "vigna" (Rohlfs, 1974)

Catambeglia, [katambeģģa], Roccaforte del Greco. Dal greco katō ampēlia "sotto le vigne" (Rohlfs, 1974).

Camámbola, Arasí (RC). Dal grecanico hamámbelo "vecchia vigna": greco *amambelos 'vigna bassa' (Lagozzo, 2013).

[klimatía], San Lorenzo. Dal greco klēmatía "pergolato" (Rohlfs, 1974).

[klimi], Bova Marina. Dal grecanico klēma "sarmento di vite" (Alessio, 1939).

P.te Parambeglia, Palizzi; [parambegga], Palizzi. Dal greco pa-

rampélia "oltre la vigna" (Rohlfs, 1974).

[muscateddu novu], [muscateddu većću], Melito di Porto Salvo. Dal tardo latino muscatus "moscato d'Alessandria o Zibbibo, vino con odore di muschio" da muscus "muschio",

[vińńa], Fiumara; Vigne, Ciminà; Serra di Vigna, Bivongi, Monasterace; Vignegrandi, Feroleto della Ciesa; Vigni, Ardore; Pian delle Vigne, Rosarno. Dal latino vinea "vigna"

Vignale, [vińńali], Staiti, Vito (RC); Vignale Bivongi; T. Vignale, Staiti. Dal latino vinealis "(terra) per vigna".

Vitarito, Molochio, Giffone. "Terreno coltivato a vite" dal calabrese vitari (Rohlfs, 1974)

[vińńa većća], Pietrastorta (RC). "Vigna vecchia".

Vigna della corte, Cosoleto, Melito di Porto Salvo; [vinna della korti], Melito di Porto Salvo.

Vignicelle, Rizziconi; [vińńi kurti], Motta San Giovanni; [vińńičeđi], Motta San Giovanni "Piccole vigne".

Vignola, [vińńola], Palizzi. "Piccola vigna".

[33ibbibara], Salice (RC). Dal calabrese zibibbara "pianta di zibbibbo" dal calabrese *żibbibbu*, dall'arabo *zabīb* "zibibbo".

Ziziphus jujuba Mill.- Rhamnaceae - Fanerofita, coltivata

Zonzoloso [33in3ulusu], Melito di Porto Salvo; [33in3ulara], Motta San Giovanni

Dal calabrese zinzula, dal greco zizyphon "giuggiola" (Rohlfs, 1974).

Parti di pianta e altro

Radice

Vallone Radicatusu, [rrađikatusu], Staiti. Dal calabrese radicata "radice" (Rohlfs, 1977) "luogo di radici".

[stroffa], Gallina (RC). Dal calabrese stroffa "cespuglio" (Rohlfs, 1977), "gruppo di piante". [stroffi], Rizziconi.

Vallone Zumbella [33umbeddu], Roccaforte del Greco. "Piccolo ciocco d'albero", dal calabrese zumbu "ciocco d'albero".

Piante spinose

Acatti, [akatti] Bagaladi, Condofuri, San Luca. Dal greco acánthion "spina" (Rohlfs, 1974).

[aracattá] Cataforio (RC). Variante fonetica del grecanico akaththá "luogo di spine" dal greco * akanthās da àcanthos (Alessio, 1939). Camarda, Taurianova, Camardi, Samo. Dal grecanico camarda

'vegetazione di cespugli spinosi" (Rohlfs, 1977).

Aree con vegetazione rada

Spana, Scilla; Valle Spana, Mammola. Dal greco spanós, "area senza vegetazione" (Rohlfs, 1977) Verga

[virga], Fiumara. Virgulto.

[virgiteddu đa mađonna], Sant'Alessio d'Aspromonte. "Bosco ceduo che si taglia con turni di 5 anni" (Rohlfs, 1977): giovane bosco ceduo

Bosco - Foresta

[bbosku], Vinco (RC), San Lorenzo; [vosku], Rizziconi, Gioia Tauro, Rosarno; [vosku picculu], Rosarno. "bosco".

Bosco selvaggio, [vosku đu servaggiu], Rizziconi.

[bbosku đa campota], Sant'Alessio d'Aspromonte, "bosco della guardiana del campo".

[bbosku rrussu], Santo Stefano d'Aspromonte, "bosco rosso"

Boschetto, [bbuskett'u], Montebello Jonico; [bbosckitt'u], Roghudi, San Lorenzo; [bboschett'u], Brancaleone; Boschicello, [bboskičeddu], Cannavò (RC), San Sperato (RC) e Cardeto. "Boschetto".

Foresta, [foresta], Roccaforte del Greco e Brancaleone; [furesta], [forestola], Oliveto (RC); [a'foresta], Motta San Giovanni; [furestola], Cardeto. Dal provenzale forest "bosco" (Alessio, 1939).

Longhi, [**longi**], Oliveto (RC); **Longi**, **C.se Longi**, Mosorrofa (RC). Dal greco *lóngos* "bosco, foresta" (Alessio, 1939).

Prato

[pratu], Rosarno.

Pascolo

[paulía], Motta San Giovanni Dal latino (terra) pabula" terreno da pascolo". (Caracausi, 1993) più il suffisso -ia.

Coltivi

Novillito, [novedditu], San Lorenzo; Novellito [novidditu], Bagaladi. Dal latino *novelletum = locus novellis arboris* (Alessio, 1939) "nuova coltura".